

Lima, 2 de noviembre de 1978.

Señor Ministro:

En relación a las actividades que realizan en el Area Hospitalaria No. 6, en coordinación con el Ministerio de Salud, estudiantes daneses del último año de medicina enviados en calidad de voluntarios por el Comité Internacional de Cooperación Médica (IMCC) de Dinamarca, tengo el honor de proponer a Vuestra Excelencia el siguiente Acuerdo:

- 1 La Embajada Real de Dinamarca en el Perú tendrá la representación del Comité Internacional de Cooperación Médica (IMCC), en su carácter de organismo del Gobierno de Dinamarca hasta que el Comité del IMCC esté registrado oficialmente en el Perú.
- 2 El Gobierno de la República del Perú y el Comité Internacional de Cooperación Médica colaborarán mutuamente con la finalidad de extender la cobertura de los centros de salud y puestos sanitarios seleccionados del interior del país, los que en adelante se denominarán establecimientos de salud.
- 3 Para el logro de esos objetivos, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú, a nombre del Gobierno de la República del Perú y la Embajada Real de Dinamarca acordarán la implementación de Proyectos específicos cuya ejecución estará a cargo del Ministerio de Salud, a través de sus organismos regionales correspondientes. La ejecución de las actividades de terreno serán de responsabilidad de las áreas hospitalarias comprometidas.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
Oficina de Trámite Documentario

REGISTRO

Recibido

Clasificación 6-45/40

Tramitación a cargo de

*Alas Económico*

6 NOV. 1978

para información

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

Observaciones:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Al Excelentísimo  
Señor Ministro de  
Relaciones Exteriores del Perú  
Lima



- 4 Tales proyectos regularán la venida de estudiantes daneses del último grado de Ciencias Médicas de las Universidades de Dinamarca, las tareas que deberán realizar y, si fuera del caso, los equipos y materiales que aportará el Comité Internacional de Cooperación Médica para la ejecución del proyecto respectivo.
- 5 Las funciones que desempeñen los estudiantes voluntarios serán aquellas que correspondan al cargo que ocupen en la jerarquía del establecimiento de salud donde actúen. En tal sentido, las funciones que desempeñen serán cumplidas en base a los reglamentos aplicables al personal nacional.
- 6 El desarrollo de las actividades de los proyectos específicos se regirán de acuerdo al plan de trabajo del establecimiento de salud en donde se desempeñen los voluntarios, plan que en todos los casos estará enfocado hacia la promoción, protección y recuperación de la salud mediante actividades intra y extra murales incluyendo entre éstas a la organización de la comunidad.
- 7 El Comité Internacional de Cooperación Médica, en la implementación de los proyectos que se acuerden, se compromete a:
  - a. Enviar al Ministerio de Salud, con copia al Ministerio de Relaciones Exteriores y al Instituto Nacional de Planificación, el nombre, datos personales y educacionales del estudiante de medicina que desee participar en el proyecto acordado.
  - b. Sufragar los gastos de traslado del candidato, del lugar de origen al lugar de destino y viceversa.



- c. Financiar los gastos personales para el alojamiento y manutención del voluntario durante su permanencia en el país y de sus familiares, si fuese el caso.
  - d. Aportar, si así hubiese sido acordado en los proyectos específicos, los materiales y equipos previstos para su ejecución, los cuales serán donados al Ministerio de Salud, indicándose el establecimiento al cual serán destinados. Es una condición que el material y equipos en cuestión estén a disposición de los estudiantes de medicina daneses durante su período en este proyecto.
  - e. Elaborar un informe semestral en español sobre las actividades desarrolladas por su personal remitiendo copia del mismo al Ministerio de Salud, Ministerio de Relaciones Exteriores y al Instituto Nacional de Planificación.
- 8 El Gobierno de la República del Perú, a través del Ministerio de Salud se compromete a:
- a. Responsabilizarse de la elaboración del plan de operaciones correspondiente a cada proyecto y de su debida canalización según lo establecido por el D.L. 18742.
  - b. Elaborar informes semestrales sobre la marcha del (los) proyecto (proyectos) y velará por el cumplimiento de los dispositivos vigentes en lo referente a las evaluaciones de proyectos.



- c. Ayudarlos a obtener la visa que corresponde al voluntario y a su familia durante su período de trabajo en el Perú.
- d. Orientar al voluntario sobre la estructura y organización del sector salud, las funciones de la región de salud y área hospitalaria, así como sobre el programa que deben desarrollar los establecimientos de salud a los que estén asignados.
- e. Proporcionar al voluntario información sobre la organización y funciones del establecimiento de salud así como de las actividades extra murales a ser desarrolladas.
- f. Colaborar en el mantenimiento de los vehículos que pudieran ser donados para uso del establecimiento de Salud.
- g. Ofrecerá al voluntario y familiares la atención médica disponible en el área hospitalaria y hospital de la región de salud.

En caso de que el Gobierno de la República del Perú se declare conforme con las propuestas contenidas en los Párrafos 1 al 8, esta Nota y la Nota de respuesta de Vuestra Excelencia en la que conste la conformidad de su Gobierno, constituirán un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos que entrará en vigor en la fecha de su Nota de respuesta.

Aprovecho la ocasión para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi más alta y distinguida consideración.

*Nonny Wright*  
Nonny Wright  
Embajador



RE-N° (CTF):

6-45/1

MAR. 1979

DEVOLVER A

Cooperación

Lima,

Técnica

MAR. 1979

Señor Embajador:

Tengo el honor de avisar recibo de la atenta Nota de Vuestra Excelencia, de 2 de noviembre de 1978, redactada en los siguientes términos:

"En relación a las actividades que realizan en el Area Hospitalaria N° 6, en coordinación con el Ministerio de Salud, estudiantes daneses del último año de medicina enviados en calidad de voluntarios por el Comité Internacional de Cooperación Médica (IMCC) de Dinamarca, tengo el honor de proponer a Vuestra Excelencia el siguiente Acuerdo:

- 1.- La Embajada Real de Dinamarca en el Perú tendrá la representación del Comité Internacional de Cooperación Médica (IMCC), en su carácter de organismo del Gobierno de Dinamarca hasta que el Comité del IMCC esté registrado oficialmente en el Perú.
- 2.- El Gobierno de la República del Perú y el Comité Internacional de Cooperación Médica colaborarán mutuamente con la finalidad de extender la cobertura de los centros de salud y puestos sanitarios seleccionados del interior del país, los que en adelante se denominarán establecimientos de salud.
- 3.- Para el logro de esos objetivos, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú, a nombre del Gobierno de la República del Perú y la Embajada Real de Dinamarca acordarán la implementación de proyectos específicos cuya ejecución estará a cargo del Ministerio de Salud, a través de sus organismos regionales correspondientes. La ejecución de las actividades de terreno serán de responsabilidad de las áreas hospitalarias comprometidas.
- 4.- Tales proyectos regularán la venida de estudiantes daneses del último grado de Ciencias Médicas de las Universidades de Dinamarca, las tareas que deberán realizar y, si fuera del caso, los equipos y materiales que aportará el Comité Internacional de Cooperación Médica para la ejecución del proyecto respectivo.

Al Excelentísimo señor  
Hans Christian Vissing Christensen,  
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario  
del Reino de Dinamarca.

I U D A D.-



- 5.- Las funciones que desempeñen los estudiantes voluntarios serán - aquellas que correspondan al cargo que ocupen en la jerarquía - del establecimiento de salud donde actúen. En tal sentido, las funciones que desempeñen serán cumplidas en base a los reglamentos aplicables al personal nacional.
- 6.- El desarrollo de las actividades de los proyectos específicos se registrarán de acuerdo al plan de trabajo del establecimiento de salud en donde se desempeñen los voluntarios, plan que en todos los casos estará enfocado hacia la promoción, protección y recuperación de la salud mediante actividades intra y extra muros incluyendo entre éstas a la organización de la comunidad.
- 7.- El Comité Internacional de Cooperación Médica, en la implementación de los proyectos que se acuerden, se compromete a:
  - a. Enviar al Ministerio de Salud, con copia al Ministerio de Relaciones Exteriores y al Instituto Nacional de Planificación, el nombre, datos personales y educacionales del estudiante de medicina que desee participar en el proyecto acordado.
  - b. Sufragar los gastos de traslado del candidato, del lugar de origen al lugar de destino y viceversa.
  - c. Financiar las gastos personales para el alojamiento y manutención del voluntario durante su permanencia en el país y de sus familiares, si fuese el caso.
  - d. Aportar, si así hubiese sido acordado en los proyectos específicos, los materiales y equipos previstos para su ejecución, los cuales serán donados al Ministerio de Salud, indicándose el establecimiento al cual serán destinados. Es una condición que el material y equipos en cuestión estén a disposición de los estudiantes de medicina daneses durante su período en este proyecto.
  - e. Elaborar un informe semestral en español sobre las actividades desarrolladas por su personal remitiendo copia del mismo al Ministerio de Salud, Ministerio de Relaciones Exteriores y al Instituto Nacional de Planificación.
- 8.- El Gobierno de la República del Perú, a través del Ministerio de Salud se compromete a:
  - a. Responsabilizarse de la elaboración del plan de operaciones correspondiente a cada proyecto y de su debida canalización según lo establecido por el D.L. 18742.





- b. Elaborar informes semestrales sobre la marcha del (los) proyecto (proyectos) y velará por el cumplimiento de los dispositivos vigentes en lo referente a las evaluaciones de proyectos.
- c. Ayudarlos o obtener la visa que corresponde al voluntario y a su familia durante su período de trabajo en el Perú.
- d. Orientar al voluntario sobre la estructura y organización del Sector salud, las funciones de la región de salud y área hospitalaria, así como sobre el programa que deben desarrollar los establecimientos de salud a los que estén asignados.
- e. Proporcionar al voluntario información sobre la organización y funciones del establecimiento de salud así como de las actividades extra muros a ser desarrolladas.
- f. Colaborar en el mantenimiento de los vehículos que pudieran ser donados para uso del establecimiento de salud.
- g. Ofrecerá al voluntario y familiares la atención médica disponible en el área hospitalaria y hospital de la región de salud.

En caso de que el Gobierno de la República del Perú se declare conforme con las propuestas contenidas en la párrafos 1 al 8, esta Nota y la Nota de respuesta de Vuestra Excelencia en la que conste la conformidad de su Gobierno, constituirán un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos que entrará en vigor en la fecha de su Nota de respuesta.

Aprovecho la ocasión para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi más alta y distinguida consideración.

En respuesta, tengo a honra expresar a Vuestra Excelencia que lo que antecede es aceptable al Gobierno de la República del Perú y que la Nota de Vuestra Excelencia y esta Nota, constituyen un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos que ha entrado en vigor en la fecha.

Me valgo de la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

CARLOS GARCIA-REDOYA  
Ministro de Relaciones Exteriores